

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Série B, Vol. I, No 26.

Lévis, 6 octobre, 1950.

Editeurs: P. Gros d'Aillon et P.-P. Blais.

## INTERVIEW DE JEAN LESAGE A L'O.N.U.

(De notre envoyé spécial) — S'il est toujours agréable à un citoyen de Montmagny de rencontrer Me Jean Lesage, député fédéral de notre comté, il l'est encore davantage pour un journaliste d'un hebdomadaire de Montmagny de pouvoir interviewer l'un des délégués du gouvernement canadien à l'O.N.U., lorsque ce délégué n'est autre que Me Jean Lesage. Cette opportunité fut nôtre lundi dernier lors de la visite du siège des Nations Unies par une délégation de trente-six journalistes canadiens-français, à Lake-Success.

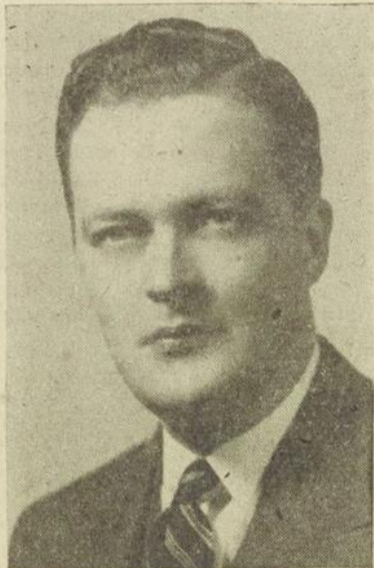
Dès notre entrée, à pas feutrés, afin de ne pas en troubler l'impressionnante solennité, dans la salle du comité des affaires sociales de l'O.N.U., nous aperçûmes, parmi les membres de la délégation du gouvernement canadien, écoutant attentivement l'orateur, Me Jean Lesage, député de Montmagny-L'Islet. Nous devions quelques instants plus tard, dans le cadre somptueux du vaste salon de l'édifice où se croisent les représentants de toutes les nations du monde, rencontrer plus personnellement le seul membre canadien-français de la délégation d'Ottawa.

Arborant, comme toujours l'amabilité d'un sourire inaltérablement cordial, Me Lesage se prête de bonne grâce à l'interview que nous entendons lui faire subir. Tout de suite, il s'enquiert des nouvelles de son comté. Nous l'assurons que tout va bien et il ajoute: "J'espère qu'il n'y aura pas de problème trop urgent à résoudre dans mon comté d'ici à quelque temps car je suis retenu à New-York, par mes fonctions, jusqu'à la fin de la session de l'O.N.U.". Nous lui posons quelques questions relativement à ces fonctions. "Je suis, nous dit-il, attaché d'une façon permanente au troisième comité de l'O.N.U., le comité des affaires sociales. Nous siégeons tous les jours de 9 h. a.m. à 1 h. p.m. et, aussitôt après le lunch, très rapide, nous reprenons les séances jusqu'à 6 hres.

Comme notre résidence est établie à l'Hôtel Baltimore, sur Madison Avenue, nous ne prenons jamais notre souper avant huit heures p.m."

Me Lesage poursuit: "Nous suivons un horaire extrêmement chargé. Le matin, avant de partir nous nous réunissons afin de discuter de la conduite à adopter en face des problèmes qui seront exposés au cours de la journée et nous présentons le rapport de nos activités au sein du comité où nous siégeons. Le soir, de retour à l'hôtel, il nous faut préparer la séance du lendemain et éventuellement les discours que nous devons y prononcer." Nous sommes en mesure de nous rendre compte de la préparation que demande de telles interventions par la nature des problèmes exposés et l'importance universelle qu'ils revêtent. Et nous savons que M. Jean Lesage entend faire honneur aux charges que lui a confiés le gouvernement canadien. D'ailleurs, il nous est aisé d'en juger par l'appréciation que donne de lui M. Fraser Elliot, ambassadeur du Canada au Chili, et délégué à Lake Success, qui nous déclare spontanément. "M. Jean Lesage est l'un de nos meilleurs travailleurs".

(suite à la page 4)



### Me Jos. Marineau élu directeur

Me Jos Marineau a été élu directeur de l'Association du Barreau Rural pour le district de Québec au cours du congrès de cette organisation. Tenu à Drummondville, le congrès annuel de l'Association du Barreau rural de la province s'est ouvert vendredi après-midi pour se clore dimanche midi.

Les autres officiers élus sont: Me Gaston Ringnet, président, Me Gontran St-Onge, de Valleyfield, vice-président, Me J.-A. Dion, Me Lucien Dugas, Joliette, Me Léon Méthot, Trois-Rivières, Me Maurice Delorme, Sherbrooke, Me G. Desmarais, Hull, Me Marc Fortin, Amos, directeurs.

L'hon. Maurice Duplessis et Sir Mathias Tellier ont été élus présidents honoraires et l'hon. Stockwell et l'hon. Antonio Talbot, vice-présidents honoraires.

Nos félicitations à Me Marineau.

### APPLICATION PLUS SEVERE DE LA TAXE D'AMUSEMENT

Le règlement municipal imposant une taxe d'amusement sera appliqué d'une façon plus suivie qu'auparavant; c'est du moins ce que laisse croire la résolution adoptée par le Conseil de ville à sa réunion de lundi dernier. Voici d'ailleurs le texte de la résolution.

Il est résolu que les billets d'admission approuvés par le Secrétaire-Trésorier ou les billets fournis par la Ville peuvent être utilisés dans les limites de la municipalité lorsqu'un prix d'admission est exigé pour tout genre de représentation, spectacles, cinémas, théâtres, régates, plages, joutes de balle, gouter et autres organisations où un prix d'entrée est exigé.

Les propriétaires ou locataires des endroits d'amusement ci-haut mentionnés doivent aviser l'officier contrôleur et percepteur de la tenue de spectacles, joutes ou autres organisations en fournissant le nom de l'organisation, la date et le genre d'attraction. A défaut de se conformer à cette directive, la responsabilité de la taxe d'amusement

### Rue prolongée

Le service de la Voirie municipale a procédé au prolongement de la rue du Palais de Justice vers l'ouest entre la rue Ste-Brigitte et la troisième avenue.

Ce prolongement permet à la rue du Palais de Justice de déboucher directement sur la 6ème rue. La nouvelle rue a une largeur de 47 pieds et sera bordée d'un trottoir d'une largeur de 4 pieds chaque côté.

sera à la charge du dit propriétaire ou locataire.

M. Ernest Paré est nommé officier contrôleur et percepteur de la taxe d'amusement et en raison de la responsabilité qui lui incombe il aura droit à une allocation de 10% sur le montant de la taxe perçue alloué à la ville à compter de ce jour.

Les échevins ont aussi approuvé, au cours de la même séance l'octroi de la fourniture du charbon pour l'Hôtel-de-Ville et le poste de police à M. Gérard Boulanger.

Fut aussi approuvé le paiement d'une somme de \$47,069.67 à Royalmount Construction suivant rapport d'estimation pour les travaux d'aqueduc exécutés à date.

### Ramonage des cheminées

Pour collaborer d'une façon pratique à la semaine de prévention des incendies qui se tiendra du 8 au 14 octobre prochain, la ville de Montmagny recommande aux contribuables de procéder le plus tôt possible au ramonage de leurs cheminées.

Pour faciliter la chose aux citoyens, le Conseil a prié M. Jean-Paul Castonguay de bien vouloir se mettre à la disposition de ceux qui voudraient faire ramoner leurs cheminées. Nous recommandons fortement à nos concitoyens d'utiliser les services de cet homme; pour une somme minime ils éloigneront un risque et assureront un plus grand degré de sécurité à leurs maisons. En matière d'incendie il vaut mieux prévenir que guérir. Ça coûte moins cher.

### À l'École d'Arts et Métiers

### NOUVEAUX PROFESSEURS

Le corps professoral de l'École d'Arts et Métiers de notre ville s'est enrichi de deux professeurs dont le passé brillant augure un avenir des plus prometteurs. Ce sont MM. Robert-C. Després et Jules Hébert.



M. Robert-C. Després, T.D.



M. Jules Hébert, T.D.

Commencer ses études dans une école, aller les poursuivre à l'extérieur et revenir à son Alma Mater comme professeur signifie que les dirigeants de l'enseignement ont remarqué un sujet lors de son premier séjour et que les succès n'ont fait que confirmer cette première opinion. C'est ce qui est arrivé pour M. Robert Després, l'un des premiers anciens de l'École d'Arts & Métiers de Montmagny, sinon le premier, à accéder au professorat.

Né à Montmagny, de M. Laurent C.-Després et d'Anne-Marie Beau-doin, Robert Després fit ses premières études au Collège des Frères du Sacré-Coeur et en 1944, il entra à l'École d'Arts et Métiers de sa ville natale où il s'inscrivait pour les cours de menuiserie qu'il devait suivre pendant deux ans. Pour perfectionner ses connaissances, il étudiait à Lauzon de 1946 à 1949 et à l'École Technique de Québec jusqu'à mai dernier alors qu'il recevait son diplôme de technicien en dessin industriel et en construction. Au cours du même mois, la Corporation des Techniciens Diplômés s'estimait heureuse de l'admettre au nombre de ses membres.

Au début de septembre, M. Robert C.-Després revenait à Montmagny où il était nommé professeur de mathématiques à l'École d'Arts & Métiers. Les élèves des cours du soir en anglais, commencés depuis lundi dernier bénéficieront aussi de ses connaissances.

Nous reudons hommage au talent de ce jeune de chez nous qui jouit déjà de la haute considération de ses collègues dans l'enseignement à cause de sa compétence et de ses nombreuses qualités du coeur et de l'esprit.

Né à Leclercville, comté de Lotbinière, en 1923, M. Hébert met à la disposition de ses élèves une somme importante de connaissances techniques et une expérience pratique solide dans le domaine où il s'est spécialisé: le dessin industriel et l'ajustage mécanique.

Après avoir fait ses études primaires à Leclercville et à Deschail-lons, M. Hébert se dirigeait vers l'École technique de Québec où il se spécialisait en ajustage mécanique. En 1947 il décroche son diplôme en dessin industriel et devient membre de la Corporation des Techniciens diplômés. En septembre de la même année il est nommé professeur pour les cours du soir à l'École Technique de Québec.

De là il passe au Ministère des Travaux publics où il travaille surtout à la construction des ponts, traçant plans et devis, pénétrant tous les secrets du métier de constructeur et de dessinateur. Il devait occuper ce poste jusqu'à sa récente nomination comme professeur à l'École d'Arts et Métiers de Montmagny. Arrivé depuis une quinzaine de jours, il dispense l'enseignement du dessin industriel et de l'ajustage mécanique dans les trois classes du cours.

Nous nous réjouissons de ces deux heureuses nominations qui viennent compléter le corps professoral de notre École d'Arts et Métiers. Il ne fait pas de doute que les titulaires contribueront à maintenir la réputation de compétence que se sont acquis les professeurs de notre école.

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

**LE PEUPLE, Enr.**

Editeurs: Pierre-Paul Blais — Paul-J. Gros d'Aillon



C. P. 228 — 64, rue de la Gare, Montmagny — Tél.: 73

## PREVENTION DU FEU

Il est aujourd'hui reconnu que parmi les causes de destruction qui menacent l'industrie, et d'une façon générale les biens d'une exploitation quelconque l'incendie doit être placé au premier rang. Il n'est, pour s'en convaincre que de consulter les statistiques et même simplement la presse où l'on voit chaque jour l'annonce de sinistres dont les moindres se chiffrent par dizaines, quand ce n'est par centaines de milliers de dollars de dégâts.

Certes d'autres causes entraînent la perte de matériels et de constructions, mais aucune ne semble présenter, autant que l'incendie, la réunion de caractéristiques telles que l'imprévisibilité, la rapidité de développement, la difficulté dans la lutte, sans compter le risque de pertes de vies humaines.

Beaucoup d'exploitations sont, de par leur situation, à l'abri d'une inondation quelconque ou du moins d'une certaine importance; l'entretien normal du matériel le met dans une certaine mesure à l'abri d'une perte de valeur par corrosion, putréfaction ou usure, mais aucune exploitation ne peut jamais affirmer être totalement hors de risque de feu et parmi elles un grand nombre s'y trouve particulièrement exposé.

Or si étonnant que cela puisse paraître les principes de la lutte contre le feu sont parmi les plus ignorés qui soient. Et il est fréquent de relever dans telle ou telle industrie moderne, une méconnaissance totale des principes élémentaires contre l'incendie, et une accumulation d'erreurs susceptibles de compromettre gravement la sécurité du personnel et la protection de l'usine.

A quoi tient cette carence? D'abord il faut hélas préciser qu'il ne s'agit pas toujours d'ignorance. Il est souvent admis que la protection contre l'incendie ne "paie pas". Elle entraîne une quantité de gênes dans l'exploitation, l'achat d'un matériel qu'il faut (ou plutôt faudrait) entretenir et qui, servant rarement (heureusement) à la réputation de n'être jamais en état au moment voulu. Enfin le risque de feu est accepté comme une fatalité inéluctable contre laquelle il n'y a rien d'autre à faire que de s'assurer convenablement, tout en décriant à l'avance l'aide que peuvent fournir les assurances en cas de sinistre. Tout au plus est-il accepté l'acquisition d'un matériel dit "de premier secours" destiné moins à lutter contre le feu qu'à faire diminuer les primes de la police d'assurance.

Après ce tableau un peu sombre de la mentalité de beaucoup d'industriels vis-à-vis du risque d'incendie, il nous faut reconnaître en toute équité que le problème de la protection efficace d'une exploitation contre le feu est très complexe et que pratiquement il s'agit chaque fois d'un cas d'espèce.

S'il est bien entendu que la protection d'un atelier de menuiserie, d'une fabrique de charpente de fer ou d'une manufacture de cellulose requièrent des moyens de lutte tout à fait différents, il est toutefois des principes généraux permettant d'organiser aussi rationnellement que possible et aux moindres frais une protection réelle contre ce fléau.

Trois problèmes se présentent qui dans l'ordre chronologique sont:

- 1—La prévention;
- 2—l'organisation des premiers secours;
- 3—la lutte contre l'incendie déclaré.

Nous disons bien chronologiquement, car si tout était parfait si aucune erreur, aucune omission, aucune imprudence n'était commise, la lutte contre le feu devrait se borner à ce premier stade, partant du principe qu'il veut mieux guérir que prévenir, ou réparer.

Si, en dépit des précautions prises, nul ne peut se croire à l'abri d'un début d'incendie c'est à la prévention qu'il appartient d'en déduire le nombre et l'importance c'est-à-dire le risque de le voir se transformer en un sinistre.

Dans la lutte contre l'incendie c'est à la prévention que revient de beaucoup le rôle principal.

## COUPON D'ABONNEMENT

Abonnement:	6 mois	1 an
Canada.....	\$1.25	\$2.00
États-Unis.....	\$1.50	\$2.50

Au fil de l'heure

### Une dénonciation qui tombe bien

Il est normal, en affaires, que le vendeur use d'initiative pour créer la demande et faire aimer sa marchandise. Artistes, professionnels, orateurs font de même et combien d'autres...

Le public est généralement docile, d'autant qu'il n'est pas toujours averti des intentions de ceux qui ont mission de le servir. Tel la fleur de nos champs et parterres, qui s'ouvre à la rosée du matin, ce bon public fait aisément confiance à quiconque le sollicite. Il n'offre guère de résistance aux incitations de la mode et se rend de bonne grâce à la pression dont il est l'objet, lorsque ses goûts et parfois même ses passions en sont flattés. Il n'en faut pas toujours conclure, cependant, que la réalité correspond à ses désirs.

Si le public, sous le coup d'une propagande pernicieuse, en vient à accepter la mauvaise littérature, les images immorales, le cinéma corrupteur et les idées plus ou moins osées, les profiteurs et exploitateurs d'une telle production prétendent à tort que c'est lui qui l'exige et le Papie Pie XII a bien raison de dénoncer vigoureusement, par exemple, les auteurs du mauvais théâtre. "C'est calomnier, dit-il, le bon goût, le bon jugement et les bonnes habitudes du public".

Cette dénonciation tombe à point et le public de chez nous se doit, lui aussi de rappeler occasionnellement à la raison ces éditeurs et producteurs qui se paient toutes les audaces à son endroit, comme si la morale n'existait plus, sans égard à toute cette belle jeunesse qui monte dans une atmosphère pestilentielle et empoisonnée.

Le public est vraiment trop bon garçon à ses heures. Il ne réagit pas comme il le devrait devant cette meute croissante d'exploiteurs, dont les initiatives ne sont employées qu'à avilir les gens en faisant appel à leurs instincts les plus bas.

Dans nos milieux catholiques, on a tort de tout tolérer, alors qu'une organisation le moins météorologique et soucieuse pourrait et devrait dénoncer le mal, se cabrer et boycotter sans hésitation tout ce qui porte injure à ses principes et à la morale chrétienne.

La même attitude devrait être opposée à ceux qui, pour faire également de l'argent, tentent de noyer le public dans l'alcool et de le diminuer, de l'avilir même à la faveur de divertissements où la bête humaine trouve de quoi satisfaire ses appétits honteux sous le couvert du snobisme.

Pourquoi le public ne se ferait-il pas éducateur, lui aussi, à ses heures, au lieu de jouer toujours le rôle de l'élève docile, dont on use et abuse à volonté?

C. E. G.

### Assurance-santé à Grande-Baie

L'initiative du docteur L.-Joseph Gobeil, de la Grande-Baie (Chicoutimi), pourrait servir d'exemple à bien d'autres médecins de villages de la province et même à des médecins de villes, qu'une certaine appréhension a empêché de s'établir en campagne.

Le docteur Gobeil met actuellement sur pied un plan familial de service de santé à domicile parmi les familles de sa municipalité. En quelques jours, près de cent familles avaient déjà donné leur assentiment à ce projet par lequel, moyennant une contribution mensuelle de \$3.50, les services gratuits de leur médecin leur seront assurés pour tous les membres de la famille.

Bel exemple de coopération dans un domaine où les passions des tenants de la "sécurité sociale" à outrance se font de plus en plus fortes. Sa multiplication nous éloignerait, et pour longtemps, de la médecine d'État.

## Revue de Presse

### La réhabilitation des forçats

Devant les membres du club Richelieu de Granby, M. le colonel Piuze, commissaire des prisons provinciales, a prononcé une conférence sur la réhabilitation des prisonniers. En voici un bref résumé tel que publié dans La Revue de Granby:—

"Peut-on rationnellement espérer le retour d'un forçat dans le droit chemin?" C'est la question qui inquiète tout homme s'occupant des prisonniers et tout homme s'intéressant à la vie sociale de son milieu. De retour dans son entourage, le prisonnier est-il toujours considéré comme un repris de prison? La grande leçon de charité est trop oubliée aujourd'hui et nombre de gens sont coupables d'indifférence à l'endroit de la jeunesse qui trop souvent laissée à elle-même, cherchera dans des actes répréhensibles, le soutien quotidien, le pain même. La plupart des criminelles ont connu une enfance mouvementée, désaxée, et furent laissés ou abandonnés à leur propre instinct. On ne pourra jamais trop louer et encourager toutes les organisations et associations qui supportent de leurs deniers, les colonies de vacances, les scouts, l'oeuvre des terrains de jeux, et qui préservent ainsi les jeunes de la délinquance juvénile".

### Instruction et éducation

Sous la signature de J.-P. B., dans l'Echo Abitibien, le vivant journal de Val d'Or, nous trouvons les idées suivantes que tout citoyen a intérêt et avantage à mettre en pratique pour son plus grand bien et celui de ses enfants.

Si l'instruction garde une importance primordiale dans la préparation et l'ascension d'un individu vers l'élite, l'éducation n'est pas à mésestimer. Bien au contraire. L'humanisme, c'est un juste milieu entre ces deux normes. Trop d'instruction achemine parfois à l'anarchie, comme un manque intégral d'éducation menace de nous plonger dans la bestialité pure et simple.

Etre assez instruit pour se faire

une place honnête dans la société et avoir assez d'éducation pour évoluer sainement parmi ses semblables, tel semble être l'idéal de tout individu ou de tout père de famille pour ses enfants.

Certes dans le monde agité d'aujourd'hui, inculquer à des enfants le sens des valeurs éternelles n'est pas une sinécure. Sollicité par tant d'idées paradoxales, tirailé par la tyrannie des instincts, échafaudant des idéals blancs au milieu de la boue et de la saleté, cherchant péniblement la voie de son devoir, l'enfant constitue un monde qui tourne parfois en un effarant carrousel.

Mais ce monde doit être dirigé. Il peut être aiguillé vers un destin paisible et pur.

Hélas! cela ne se fait pas avec des mots et des rêves. Il faut passer des mots aux actes, car les actes seuls comptent et nous suivent.

Et l'auteur termine en précisant que la religion est l'élément qui vient rétablir l'équilibre. "L'instruction et l'éducation, deux vertus en autant qu'elles sont exercées en fonction d'un humanisme chrétien."

### La loi du dimanche

Tout récemment un incendie se déclarait la nuit dans un café en plein Montréal. Environ 200 personnes, disent les journaux, sortirent en toute hâte. Or c'était un dimanche, à 1 h. 30 du matin. Violation flagrante de la loi! Y a-t-il eu sanction? Et combien d'autres hôtels, restaurants, cafés, à Montréal et dans d'autres centres, étaleraient le même scandale, si quelque incendie forçait ainsi leurs clients à sortir subitement. Ce n'est pas l'arrivée des pompiers qui devrait faire cesser ces abus, mais celle des hommes de police. N'est-ce pas eux que cela regarde? La loi du dimanche est ouvertement violée dans notre catholique province. Quand verra-t-on à la stricte observance?

## LE JOUR DU SOUVENIR

Avec le mois d'octobre commençant, nous approchons rapidement à la date du JOUR SOUVENIR, le 11 novembre.

Cette célébration pour commémorer la mémoire de nos vaillants soldats tombés au champ d'honneur, au cours des deux dernières guerres mondiales, donnera lieu encore cette année à une démonstration religieuse et militaire, au cénotaphe du Souvenir à Montmagny, comme dans toutes les villes ayant gardé vivace le souvenir de leurs héros disparus.

Comme par les années passées, le Conseil "Bernatchez No. 150 de la Légion Canadienne de Montmagny", avec le concours du Régiment de Montmagny, s'occuperont de rendre hommage à ceux qui ont si sublimement sacrifié leur vie pour défendre la Patrie et sauvegarder nos droits.

La Légion Canadienne de Montmagny, désire aviser les Industriels, Maisons d'affaires, Marchands et les particuliers qui ont chaque année la louable habitude de déposer une couronne de fleurs au cénotaphe du souvenir en cette occasion, ainsi que le public qui se fait à juste titre un devoir d'encourager cette oeuvre humanitaire en achetant des coquelicots, qu'elle sera en mesure de leur procurer des couronnes et coquelicots.

Cependant, vu la grande difficulté à avoir sur les derniers jours qui précèdent le 11 novembre, les cou-

ronnes exactement telles que commandées, elle demande de ne pas attendre au mois de novembre pour commander leurs couronnes.

N'oubliez pas que le produit de la vente de ces couronnes et coquelicots, est pour venir en aide aux soldats mutilés, incapables de travailler à des travaux manuels. Aux veuves et orphelins des soldats disparus.

Pourquoi les hommes d'affaires, professionnels, marchands et autres ne se grouperaient pas pour offrir une couronne au nom de leur groupe respectif?

Des membres de la Légion Canadienne de Montmagny passeront prendre votre commande afin de pouvoir commander le nombre et le genre désiré car, les couronnes ne sont pas retournables et nous ne sommes pas en mesure de garder des couronnes d'une année à l'autre.

N. B.—Que les couronnes ne sont pas vendues dans le sens d'une marchandise ordinaire, elles sont données en marque de reconnaissance pour une contribution reçue. La couronne est élaborée selon la valeur de la contribution, et se distingue par un numéro. Un reçu officiel est donné aux souscripteurs et cette valeur est déductible sur l'impôt du revenu.

Donc préparez-vous à recevoir le représentant de la Légion Canadienne. Accueillez-le généreusement. Communiqué.



## LE COURRIER DE TANTE ANNIE

La plupart des femmes gémissent si elles n'ont pas le pied ou la jambe de Marlene Dietrich; elles ne devraient pourtant pas s'en faire pour si peu; même les plus mal partagées peuvent se chauser à leur avantage, de nos jours, alors que la variété des modèles de souliers leur donne un choix capable de remédier à presque tous les inconvénients de n'avoir pas un pied fait au moule.

Les femmes petites et minces devraient éviter de porter un talon bas ou un bout rond qui lui donnent une apparence enfantine. La trépointe masculine et lourde, la semelle à large bord ne sied pas non plus à son pied. Si elle désire une allure élancée, le talon haut la lui donnera, pourvu que sa posture ne donne pas l'impression d'être juchée. La semelle plate-forme est toute désignée pour elle; par contre, la courroie lui enlèvera la ligne fine et mince qu'elle doit conserver. Un soulier de même ton que sa toilette lui donnera de la taille ou si elle porte couleur contrastante, cette teinte doit se répéter au haut de son ensemble.



La jambe courte requiert une silhouette amincissante. La semelle plate-forme ainsi que le talon et mince allongent la jambe; au contraire, le soulier à contraste ou de matériels combinés coupe la ligne de la jambe et la raccourcit davantage.

### LA JAMBE COURTE

Si votre pied est fort, évitez les patrons et dessins lourds et les lignes trop droites. Le bout rapporté et la couture au centre de l'empeigne sur le cou-du-pied sont très flatteurs puisqu'ils enlèvent de la largeur.

Les femmes qui ont les chevilles lourdes doivent éviter de porter des talons trop hauts et trop minces, et surtout les chaussures qui ne soutiennent pas le pied. Les teintes foncées sont préférables puisque les couleurs brillantes, les combinaisons de matériels et les effets contrastants ne sont pas recommandables. Ces femmes devraient choisir des souliers ni trop hauts ni trop bas, évitant la ligne masculine et le talon trop bas. Un courroie a toujours tendance à faire paraître la cheville encore plus large.

Ces quelques conseils, bien simples lorsqu'on les lit sur le papier, sont un peu plus difficiles à mettre en pratique et n'allez pas vous imaginer que vous réussirez parfaitement la première fois; il vous faudra peut-être plusieurs essais pour trouver définitivement la chaussure qui vous convient. Ne vous découragez pas pour autant.

## Horoscope

SEMAINE DU 7-14 OCTOBRE

### BELIER (du 21 mars—19 avril) —

Bonnes chances de succès si vous poursuivez des études, réussite en toutes professions si vous vous adaptez aux circonstances. Contrariétés familiales. Statu quo sentimental ou mariage de raison.

### TAUREAU (20 avril—20 mai) —

Journée agréable et nombreux contretemps, mais la manière dont vous vous comporterez aura beaucoup d'importance par la suite: contrôlez-vous. Peines de coeur passagères mais vives. Nombre: 14. Couleur: marron.

### GEMEAUX (21 mai—20 juin) —

Vous serez révoltée par une injustice provenant d'un malentendu; conservez votre sang-froid et le tort sera réparé. Une soi-disant amie dira du mal de vous. Querelle sur le plan sentimental. Nombre: 7. Couleur: mauve.

### CANCER (21 juin—21 juillet) —

Agitation et changements, éloignement temporaire de personnes chères. Vous devrez défendre votre bonheur sentimental.

### LION (22 juillet—22 août) —

Alternatives de chance et de malchance. Evitez les changements de position, le succès dépendra de votre persévérance; ne vous laissez pas abattre par des échecs passagers. Méfiez-vous des femmes jalouses.

### VIERGE (23 août—22 septembre) —

Gains irréguliers en affaires, espoirs généralement déçus, obstructions venant de la famille ou de l'entourage. Incidents au cours de l'après-midi. Malentendus stupides sur le plan sentimental. Nombre: 9. Couleur: rouge.

### BALANCE (23 septembre—22 oct.)

Un défaut d'harmonie entre vous et votre milieu vous sera pénible, car vous aurez généralement affaire à des gens sans éducation. Bonnes perspectives matérielles avec du travail et de la patience. Grisaille sentimentale.

### SCORPION (23 oct.—21 nov.) —

Amélioration de position ou changement pour le mieux; la question de changement de résidence se posera probablement. Voyages pour affaires ou pour motifs de famille. Sentiments nouveaux en amour.

### SAGITTAIRE (22 nov.—22 déc.) —

Atmosphère de nervosité, mauvaise humeur dans les rapports avec la famille et l'entourage; on cherchera à vous donner des conseils perfides. Le pronostic sentimental est seul favorable. Nombre: 6. Couleur: Bleu.

### CAPRICORNE (23 déc.—19 janv.)

Attrapage probable avec un homme qui vous sera cependant utile par la suite. Occasions de gains dans les professions travaillant pour les femmes. Vous séduisez quelqu'un par votre esprit. Nombre: 5. Couleur: vert.

### VERSEAU (20 janvier—18 fév.) —

Contrariétés provenant de l'élément masculin, soit dans votre famille, soit dans votre profession; hostilités sourdes. Par contre, les perspectives sentimentales sont très bonnes.

### POISSONS (19 février—20 mars) —

Journée favorable au journalisme, à la publicité, à la correspondance dans la vie privée. Ne perdez pas votre temps en rêveries, le temps sera propice à l'action. Sentiments en sommeil. Nombre: 10. Couleur: blanc.

## TRESORS DE L'AUTOMNE

Le raisin frais est un fruit sain, rafraîchissant et de grande valeur nutritive. Les nombreuses variétés vendues sur les marchés ont leurs qualités respectives. La saison et le goût personnel fixent le choix. Certaines sortes sont parfois appréciées pour leur saveur musquée ou pour la grosseur de leurs fruits. A l'achat choisissez toujours des grappes saines, mûres, non mouillées, à grains bien adhérents au bois. Il est utile de demander à goûter un grain. Les grappes trop compactes, à grains serrés, manquent souvent de maturité.

Les raisins font des desserts délicieux. Voici des recettes qui vous sont suggérées par les économistes ménagères de la Section des consommateurs du Ministère Fédéral de l'Agriculture.

### CONFITURES AUX RAISINS BLEUS ET AUX POIRES

8 tasses de raisins  
3 tasses d'eau  
10 tasses de poires hachées  
4½ tasses de sucre

Laver les raisins. Séparer la pulpe et la peau. Ajouter 1½ tasse d'eau aux peaux et 1½ tasse à la pulpe. Laisser mijoter dans des cosseroles différentes jusqu'à environ 15 minutes. Passer la pulpe à travers un tamis enlevant les grains, y ajouter les peaux cuites de raisins, les poires hachées et le sucre. Amener à ébullition et laisser bouillir à découvert jusqu'à obtention de la con-

sistance de confitures, environ 45 minutes, brassant constamment. Verser dans des bocaux stérilisés et chauds. Refroidir et fermer hermétiquement. Quantités: environ 8½ tasses.

### JUS DE RAISINS BLEUS

Laver, égrapper et écraser les raisins. Ajouter l'eau, à raison de 2 tasses ½ par panier de raisins de 6 pintes. Amener au point d'ébullition et laisser bouillir couvert, 15 minutes. Couler à travers une chausse (sac) à gelée humide. Ajouter du sucre au goût. Ramener au point d'ébullition. Verser dans des bouteilles ou des bocaux chauds laissant un espace de tête. Stériliser 10 minutes dans l'eau bouillante.

N.B.—Une couche blanche se forme parfois dans le récipient après l'égouttement ou encore dans le contenant durant l'entreposage. Cette substance contient des matières minérales et elle devrait être conservée; il s'agit d'agiter simplement afin que le mélange se fasse.



Oui!  
MEILLEURE...

pas  
amère!



3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT\* LA

BIÈRE  
BLACK HORSE

\*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

### Constipation!

Une ou deux  
**ROBOL**  
ce soir —  
effet demain  
matin

35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

### Soirée à Québec

La populaire émission Soirée à Québec sera maintenant entendue à 8h.30 du soir, tous les samedis, à compter du 14 octobre, sur le réseau Français de Radio-Canada.

On entendra, comme d'habitude, les Chanteurs du Cap-Diamant, le groupe Les Vive la Joie ainsi qu'un ensemble instrumental dirigé par Germain Gosselin, qui prépare également les harmonisations des oeuvres entendues à ce programme.

Pour les  
**FEMMES**  
DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES  
**PILULES ROUGES**

50¢ la boîte ou 3, pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.



## Cinquante ans d'histoire Interview...

du

### Cap St-Ignace

Souvenirs d'un médecin de campagne

M. le Dr J.-E.-A. CLOUTIER

Les cinquante premières années du vingtième siècle au Cap St-Ignace racontées par un médecin de campagne qui y a passé tout son règne.

Notes pour servir à l'histoire du Cap St-Ignace

(Suite)

La chasse sur les grèves est loin d'être un sport pour femme-lettres ou enfants de choeur. Elle demande de l'endurance et j'oserais même dire une certaine dose de courage et d'héroïsme. Il s'agit pour le chasseur d'aller attendre le gibier à marée basse et pour ce faire, il devra se creuser un trou dans la vase qui recouvre le sol, puis de le vider de son eau boueuse. Alors il s'accroupit dans ce "Man-hole" et doit attendre patiemment que le gibier daigne voler au-dessus de sa tête. Le pauvre homme sort de là quand la mer l'en déloge, et dans quel état de propreté, je vous le laisse à deviner. Ceux qui ont fait la guerre des tranchées en savent quelque chose. C'est ce qui fait que les citoyens ne prisent guère ce genre de sport. De ces chasseurs, plusieurs reviennent bredouille; d'autres, plus chanceux ou plus habiles, doivent remonter à leur cou leur chasse parfois de cinq ou six pièces et arrivent à la maison tout à fait esquintés.

#### La guerre 1939-45

Cette guerre n'affecta que très peu notre région, si ce n'est que pour susciter une plus grande prospérité et des prix plus élevés dans tous les domaines de l'économie. Un ou deux jeunes à peine y prirent vraiment part. Et il n'y eut aucune victime, bien que des sous-marins allemands soient venus jeter l'alarme aussi près que la Pointe-au-Père.

#### Deuil et tristesse

Le 27 septembre 1937, la nouvelle manufacture de lainages Méthot et Frères est à son tour réduites en cendres. Ce sont les fils des anciens propriétaires, MM. Roland et Ernest Méthot qui se chargent de la relever de ses cendres.

Le 27 mai 1941, nous apprenons avec stupéfaction la tragédie de la route qui coûte la vie à notre jeune et talentueux concitoyen, le pianiste Léopold Morin.

Le 29 octobre 1942 est une date des plus lugubres pour notre paroisse. Le naufrage de la barge Donnacona dans la traversée de St-Roch entraîne la mort de quatre de nos fils: Maurice Gagné, apprenti pilote, Gérard Fournier, capitaine, son frère Ernest et M. Rodolphe Morin. De nouveau nous offrons à ces familles éprouvées toutes nos condoléances.

#### L'agriculture — La pommiculture

Grâce aux enseignements de nos agronomes, l'agriculture a fait dans notre paroisse d'énormes progrès surtout durant ce dernier quart de siècle. L'industrie laitière, l'élevage des porcs ont plus que triplé dans ce même laps de temps. On a vu aussi se développer à un haut degré l'élevage des dindes. Que dire maintenant de la pommiculture qui était à peu près inexistante dans notre patelin il y a à peu près vingt ans. Grâce toujours aux agronomes ainsi qu'à l'exemple et au savoir d'un horticulteur belge venu demeurer parmi nous, nous avons vu les vergers se multiplier au point que notre paroisse peut se vanter de produire chaque année plusieurs wagons de pommes de première qualité.

Le verger de M. Boseret, créé de toutes pièces grâce à son

(suite de la page 1)

Le député de Montmagny nous prie de transmettre ses salutations à ses électeurs de Montmagny et nous le laissons à ses occupations.

#### VISITE A L'ONU

Les nôtres, d'ailleurs, bien que moins absorbantes, sont également minutieusement réglées. Aussitôt après notre arrivée à Lake Success, nous avons été invités à entendre une conférence de M. Benjamin Cohen, Assistant-Secrétaire-Général de l'Information Publique, lequel nous a exposé les moyens pris par les Nations Unies pour assurer la publicité des travaux qui s'effectuent dans les diverses assemblées.

Mais l'une des parties les plus intéressantes du programme assigné à la délégation des journalistes canadiens-français est certainement celle qui prévoit notre assistance aux délibérations du comité des affaires sociales.

Le représentant de l'Australie vient de faire une proposition pour que l'assemblée vote des sanctions à l'endroit de la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie qui violent systématiquement la Déclaration des Droits de l'Homme et se livrent à de honteuses persécutions.

Un bon livre, un bon discours peuvent faire du bien, mais un bon exemple parle bien plus éloquentement au coeur. — Confucius.

Il suffit d'une âme honnête et simple pour pratiquer la morale. — Cormentin.

travail méthodique, à ses hautes connaissances en horticulture et à une surveillance de chaque jour qui ne laisse rien au hasard et sait appliquer le remède dès que le mal paraît constitué aujourd'hui l'un des plus beaux vergers de toute la région. Le renom de ses fruits en font un synonyme de beauté, qualité et saveur. Ce magnifique verger de 800 arbres, tous jeunes et vigoureux, est aujourd'hui la propriété du collège de Ste-Anne de la Pocatière qui en fait l'exploitation depuis 1948.

Notre paroisse est aussi le centre d'un cercle de l'U.C.C., société qui a beaucoup contribué au développement agricole. Elle y a fondé une coopérative très prospère, propriétaire d'une beurrerie modèle et d'un centre de distribution de diverses denrées agricoles. Une Caisse Populaire Desjardins, fondée il y a une dizaine d'années, fonctionne à plein rendement et rend de très grands services.

En 1941, Messieurs les abbés Poulin qui desservaient la paroisse depuis 1929 donnaient leur démission comme curé et comme assistant après un règne des plus paisibles. Ils étaient remplacés par M. le curé Dmase Maranda.

Ce dernier s'est montré très bon administrateur. Notre église, qui avait besoin de plusieurs réparations, a été rafraîchie à l'intérieur et à l'extérieur. Le système de chauffage a été remplacé par un autre plus moderne. En dépit de ces travaux, la dette de quelques \$25,000 qui obérait la fabrique n'a pas cessé de décroître chaque année et 1950 a vu son extinction complète.

A suivre

#### TRADUCTION SPONTANÉE

Nous ajustons nos écouteurs et nous branchons sur la cabine de traduction en français. Le discours de l'orateur nous arrive aussitôt, traduit instantanément, dans la plus pure des formes, par un interprète prodigieux. Nous entendons, de la même façon, le délégué de l'Uruguay appuyer la motion australienne, puis le représentant du Royaume-Uni et enfin celui des Etats-Unis. Tous sont unanimes dans leur condamnation. Par curiosité nous cherchons du regard les délégués des nations ainsi visés et constatons que les sièges qui leur sont réservés sont vides.

Avant le dîner, nous avons encore l'opportunité d'entendre une conférence de l'amiral Chester W. Nimitz, administrateur désigné pour le plébiscite du Cachemire, qui nous parle longuement des réalisations de l'O.N.U. et de la guerre de Corée.

Après le dîner, d'autres conférences nous sont données par M. Marcel Hoden, directeur de la Presse des Nations-Unies et par l'hon. Kenneth Younger, ministre d'Etat du Royaume-Uni. Nous revenons alors à la salle du comité, puis rentrons à New-York. Une réception nous attend au Biltmore Hotel où la délégation canadienne tient ses quartiers. Nous y sommes reçus par l'honorable Pearson, ministre aux Affaires Extérieures du Canada et par Me Jean Lesage. La plus franche cordialité règne dans cette superbe réception où nous avons le loisir de bavarder plus librement avec les représentants de notre pays.

Me Jean Lesage, dans une courte allocution, nous dit son plaisir de nous avoir reçu et la réunion prend fin sur l'Hymne "O Canada" chanté par toute l'assistance. Nous regagnons ensuite l'aéroport de la Guardia où nous attend, pour le retour, le confortable et puissant "North Star" de la T.C.A. qui en moins de deux heures nous ramènera à Montréal.

P. G. A.

**CAFÉ**  
**KING COLE**  
Votre mélange favori

**SOULAGEZ**  
**MAUX DOULEURS**  
EN FROTTANT AVEC LE

Procure soulagement rapide. Non gras, sèche vite, n'émet aucune odeur forte.  
Grosse bouteille économique 65¢

**19F-46**  
**MINARD**  
35¢

**GRATIS**  
**TOUS RENSEIGNEMENTS**  
**AU SUJET**  
**DES VOYAGES**

Si vous avez besoin d'aide pour tracer le programme d'un voyage d'affaires ou d'agrément—que ce soit à la ville voisine ou à l'autre bout du monde—voyez le représentant du Pacifique Canadien. C'est un expert dans ce domaine et il se fera un plaisir de vous aider par tous les moyens dont il dispose.

L.-P. ST-HILAIRE, agent général, QUEBEC.

... est notre agent et le vôtre au

**Pacifique Canadien**

**L'emballage**  
**d'aluminium**

conserve les aliments



Pour que le beurre reste frais...

Exposé à l'air ou à la lumière, le beurre rancit vite. Un beurre bien enveloppé aura donc meilleur goût. N'achetez que les marques de beurre dont la saveur aura été "scellée" dans du papier d'aluminium.

Demain, à l'épicerie, seuls les **beurre, fromage, sucreries, thé, chocolat,**

de marques utilisant l'hygiénique et brillant papier d'aluminium devraient retenir votre attention. C'est une garantie de pureté et de protection totale pour toute denrée alimentaire.

L'aluminium est un merveilleux agent protecteur des denrées alimentaires. Donc, conservez les emballages d'aluminium et servez-vous-en pour envelopper de nouveau les denrées quand vous les mettez dans le réfrigérateur—elles retiendront longtemps toute la saveur des produits de la campagne!

**Conseil pratique!**

Enveloppez les restes dans du papier d'aluminium... au prochain repas, ils seront aussi frais que la veille. Le papier d'aluminium conserve la fraîcheur, le croquant, des fruits et légumes si vite périssables...

**ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.**

**L'aluminium est l'ami des aliments!**

## NOTES HISTORIQUES SUR SAINT-FRANÇOIS

### Les curés se succèdent rapidement

Après la mort de M. Pierre-Laurent Bédard qui ne manqua pas de jeter toute la paroisse dans la consternation tant elle avait été soudaine et tant M. Bédard était aimé de ses paroissiens, les pasteurs se succèdent à St-François avec une rapidité étonnante. Du 11 mars au 1er juillet 1815, on compte pas moins de quatre prêtres qui eurent mission de desservir la paroisse de St-François; les uns y passèrent deux ans, les autres deux mois.

Monsieur Michel Paquet desservit la paroisse du 13 mars 1810 jusqu'au 17 juillet de la même année.

Lui succéda Monsieur Raphaël Paquet jusqu'au 18 septembre de la même année. C'est alors qu'arriva M. Urbain Orfroy qui assura les exercices du culte jusqu'en octobre 1812. M. Orfroy était une victime de la Révolution française. N'ayant pas voulu prêter le serment d'allégeance au nouveau régime révolutionnaire, il s'exila en Angleterre puis passa au Canada comme tant d'autres membres du clergé français le firent à cette époque et pour les mêmes raisons. D'abord missionnaire, puis curé de St-François, il est nommé pour se rendre aux Trois-Rivières puis revient à St-Valier où il meurt curé en 1846, âgé de 80 ans et 6 mois.

En 1811, sous le règne de M. Orfroy, la Fabrique échange avec le Couvent un morceau de terrain contre l'emplacement sur lequel

l'église est bâtie et qui appartenait encore aux Religieuses. Durant ses deux années de séjour, M. Orfroy fit aussi agrandir le presbytère.

A son départ, en octobre 1812, il est remplacé par M. Hubert Cornélius qui demeure à St-François jusqu'en 1815. C'est alors que M. Herménégilde Vallée est nommé desservant de St-François en même temps qu'il exerce les fonctions curiales pour St-Pierre et St-Thomas. C'est dans cette dernière paroisse, d'ailleurs, qu'il meurt subitement en 1823; il fut inhumé à St-Pierre.

M. Vallée semble avoir été un homme très méthodique qui voulait savoir exactement où en étaient ses trois paroisses au point de vue population. A l'automne de 1815, au cours de la visite paroissiale, il fit un recensement de ses paroissiens.

Après le recensement effectué par Murray en 1762, c'est le premier recensement détaillé que nous possédions sur St-François.

Il y avait alors dans la paroisse 753 personnes dont 487 communicants et 266 non communicants. D'autres recensements furent effectués par la suite par les curés qui lui ont succédé, mais le recensement de M. Vallée demeure le premier, sinon le plus complet.

M. Vallée fit aussi renouveler le clocher abattu par le vent. Il fut aussi décrété (1821) qu'à l'avenir il en coûterait désormais \$50.00

pour être enterré sous l'église. Cette coutume d'ensevelir les morts sous le temple paroissial fut abandonnée avec l'inauguration de la nouvelle église en 1866. En 1865, lors du creusage des fondations du nouvel édifice, on mit à jour les ossements de ces sépultures que l'on transporta au pied de la croix du cimetière. Pour certains d'entre eux, c'était le troisième déménagement. Ces pauvres défunts, dit la chronique, ont bien de la peine à trouver le repos éternel.

A la mort de M. Vallée, en octobre 1823, M. Nicolas Dumoulin fut nommé curé de St-François. Missionnaire à la rivière Rouge, M. Dumoulin demeura à St-François jusqu'au 27 octobre 1825 alors qu'il alla rejoindre Mgr Provancher, son compagnon de courses apostoliques. Plus tard il fut nommé chanoine et accompagna son évêque lors de son voyage à Rome en 1835. Il est probable qu'il mourut dans l'Ouest.

M. Pierre Viau lui succéda jusqu'au 1er janvier 1826 alors qu'arriva un autre des curés les plus marquants de l'histoire religieuse de St-François: M. Charles-Joseph Primeaux.

La semaine prochaine: DIFFICULTÉS DE M. PRIMEAUX.

### Elections chez les Fermières

Avis est donné aux fermières de Montmagny que le choix des officières pour l'année 1950-51 aura lieu le 10 octobre prochain à 2.00 hrs p.m., à l'Hôtel-de-Ville.

### Hommages des boulangers du

# D. PAIN Diana

UN ALIMENT COMPLET

En vente chez votre épiciers



"C'est un grand avantage

POUR LA VILLE!"



On va construire une manufacture, chemin du Moulin. C'est un grand avantage pour la ville. Il y aura une liste de paye de plus, de plus nombreux emplois. Les jeunes y trouveront plus d'avenir, les marchands feront plus d'affaires.

Lorsque des industriels de l'extérieur ont demandé des informations sur cette petite ville au gérant de la succursale locale, celui-ci s'est empressé de les leur fournir. Ensuite, ils ont mené rondement les choses.

Aujourd'hui, la ville compte une nouvelle industrie. Le gérant de la banque, lui, a un nouveau client. Bientôt, il lui avancera des fonds pour le paiement des salaires des ouvriers, il lui accordera des crédits saisonniers, il effectuera des recouvrements pour son compte, il lui communiquera des renseignements commerciaux... Bref, il lui rendra tous les services que le gérant local d'une banque est en état de rendre.

La collaboration au développement de sa ville fait partie de ses fonctions.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Molson's PRÉSENTE LA 2<sup>ème</sup> SÉRIE DU PROGRAMME RADIOPHONIQUE TANT APPLAUDI...

## LE THÉÂTRE LYRIQUE MOLSON

une heure complète des plus beaux opéras, opéras-comiques, opérettes avec, en vedette, les meilleurs interprètes du Canada français...

chaque lundi soir  
à compter du lundi 2 octobre  
de 9 h. à 10 h. p.m.

**CBF**

et le réseau français de Radio-Canada

Première émission, 2 octobre: "Carmen", avec Jean-Paul Filion, Aline Dansereau, Andrée Lescot, Fernand Martel.

Choeur et orchestre  
sous la direction de  
**JEAN DESLAURIERS**

Narrateur:  
**ALBERT DUQUESNE**

Annonces: **ROGER BAULU**

Réalisateur: **OMER RENAUD**

# Radio-Cinéma-Radio-Cinéma

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

## LES SACS DE THÉ "SALADA"

donnent une saveur parfaite.

### CINÉMA LAFONTAINE

DIMANCHE, LUNDI, 8-9 octobre:

#### LE SECRET DE MONTE-CRISTO

D'après le roman d'Alexandre Dumas

MARDI, MERCREDI, 10-11 octobre:

#### DÉSARROI

avec

Suzy CARRIER et Jean DEBUCOURT

#### Mardi soir:

FILM et PARADE de  
FOURRURES

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI,

12, 13, 14 octobre

#### Croisière sidérale

Evocation du

"Voyage autour de la lune"

de J. VERNE

avec Madeleine SOLOGNE et

Jean MARCHAT

BATMAN & ROBIN, épisode no 14  
Représentation, sur semaine: 8 h. p.m.

### CINÉMA T A C H E

DIMANCHE, LUNDI, 8-9 octobre:

#### Passion immortelle

(version française)

Paul HENREID - Katherine HEPBURN  
La vie du compositeur  
Robert Schumann

MARDI, 10 octobre:

#### COPACABANA

(version française en couleurs)

Comédie avec Carmen MIRANDA et  
GRUCHO MARX

#### Princesse et le Groom

(version française)

Hedy LAMARR, Robert WALKER,  
June ALLYSON

MERCREDI, 11 octobre:

#### Denis Harbour

JEUDI, 12 octobre:

#### COLT-45

VENDREDI, SAMEDI, 13-14 octobre

#### FATALITÉ

(version française)

Drame

#### Lady takes a sailor

Comédie avec Jane WYMAN et  
Dennis MORGAN

### "Don Juan" de Mozart à l'heure de l'opéra

Radio-Canada reprendra, le samedi 7 octobre, à 2 heures de l'après-midi, la présentation d'enregistrements d'opéras complets. Au cours de ces émissions hebdomadaires, on entendra plusieurs enregistrements nouveaux récemment acquis par la discothèque de Radio-Canada.

Le 7 octobre, on entendra **Don Giovanni**, de Mozart, interprété par la troupe anglaise de Glyndebourne, sous la direction de Fritz Busch. Les principaux rôles sont chantés par John Brownlee, baryton, Ina Souez, et Audrey Mildmay, sopranos.

Le 14 octobre, l'oeuvre principale sera **Fidelio**, de Beethoven. L'enregistrement de cette oeuvre a été réalisé par la radio de Leipzig. Les principaux rôles sont chantés par Margaret Baumer et Theodor Horand. Les chœurs et l'orchestre sont dirigés par Gerhardt Pfleger. **La Cantate du Café**, de Bach complétera le programme. Dans, cette oeuvre, on entendra Uta Graf, soprano, Earl Rogers, ténor, et Ralph Herbert, baryton. L'orchestre est dirigé par Arnold Black.

### Au Théâtre Ford

### Une pièce de Claude-André Puget

Le "Théâtre Ford", commandité par la compagnie Ford du Canada, présentera le jeudi 12 octobre, de 9h. à 10h. p.m., sur les ondes de CBF et du réseau français de la CBC, une pièce qui relate les aventures d'un petit ange indiscipliné qui vient sur la terre se mêler des affaires sentimentales de deux jeunes gens et d'une jeune fille et qui ne tarde pas à bouleverser l'existence des trois amis.

La pièce est de Claude-André Puget. Elle a pour titre: "Un petit ange de rien du tout" et les principaux interprètes en seront Yvette Brind'Amour, Jean Coutu et Roland Che-nail.

L'histoire est celle d'un petit ange qui échappe à la surveillance de son chef Astrail et, prenant le nom de Myrièle, vient faire irruption dans la vie de Patrice, un jeune architecte fiancé à Françoise, une jeune avocate. Patrice a pour ami un certain Amédée. Françoise devient jalouse et de son côté, Myrièle commence à éprouver des sentiments trop humains.

Pour échapper à la menace d'être exilé sur la terre, le petit ange remonte sagement au ciel après avoir fait en sorte que l'existence des trois amis reprenne son cours normal.



• A l'arrivée du C. D. Howe à Québec. GUY RONDEAU du service des nouvelles, JEAN BOILEAU, as-reporter à CHRC, et LUCIEN COTE, technicien. CHRC maintient en ondes de nombreuses émissions d'informations sur l'actualité. Son équipe mobile est des mieux organisée et lui permet de vous renseigner dès que les événements se produisent.

### Un quinzième poste est relié au réseau français

La Sarre, 1er octobre — L'inauguration officielle du poste CKLS, de La Sarre, en Abitibi, s'est déroulée officiellement cet après-midi, en présence de dignitaires religieux et civils et de représentants de la Société Radio-Canada.

CKLS devient le 15e poste à ondes moyennes du réseau Français qui en compte également un à fréquence modulée et deux à ondes courtes. De plus, certaines de ses émissions sont enregistrées et diffusées par cinq postes d'Ontario, du Manitoba, du Saskatchewan et de l'Alberta.

Le poste CKLS diffuse à la fréquence de 1240 Kc et à une puissance de 250 watts. Il appartient à Ra-

### Bataille de l'heure

Quelques villes de la province de Québec, à l'exemple de Montréal, ont décidé de ne revenir à l'heure solaire que fin octobre.

Toronto et les grandes villes ontariennes, ne voulant pas être en reste, laisseront l'heure d'été à la fin de novembre.

Partout ailleurs, en Canada, les horloges s'accordent avec le soleil depuis dimanche dernier.

Le problème de l'heure en notre pays en est un qui dépasse les frontières de chaque province. Ne serait-il pas opportun qu'Ottawa s'en charge comme il légifère sur la radio, le télégraphe et les chemins de fer? Ne l'a-t-il pas fait pendant les années de guerre?

Pourquoi cette guerre des heures par temps de paix?

### "Roméo et Juliette" au Théâtre Lyrique

Le Théâtre Lyrique Molson présentera "Roméo et Juliette" lundi soir prochain 9 octobre, de 9 h. à 10 h., sur les ondes de CBF et du réseau français de la CBC.

Les principaux rôles en seront chantés par André Turp, Claire Gagnier, David Rochette et Napoléon Bisson.

L'orchestre et les chœurs seront dirigés par Jean Deslauriers. Albert Duquesne sera le narrateur, avec Roger Baulu comme annonceur.

dio La Sarre Incorporée.

La journée a également marqué l'inauguration officielle du poste CBE de Radio-Canada à Windsor. CBE desservira la population du sud-ouest de l'Ontario et il sera rattaché aux trois réseaux de Radio-Canada: Français, Dominion et Trans-Canada.

### Le réseau français aura son journal hebdomadaire

La direction de Radio-Canada a décidé de lancer une revue hebdomadaire portant sur les émissions du réseau Français. Intitulée **La Semaine à Radio-Canada**, elle paraîtra tous les vendredis, annonçant les programmes de la semaine commençant dix jours plus tard. Le premier numéro paraîtra le 6 octobre.

La direction de la revue a été confiée à M. Robert Elie, du Service de Presse et d'information, journaliste, critique d'art, et romancier qui vient de remporter le Prix David de la Province de Québec pour son roman intitulé "La Fin des songes".

La **Semaine à Radio-Canada** comptera huit pages: les quatre premières renfermeront des articles et des illustrations tandis que les quatre dernières publieront l'horaire détaillé des programmes.

Le public pourra s'y abonner à raison de \$2 par année.

*N'oubliez pas!*

La joute de hockey des  
**AS" de Québec**  
disputée le 11 octobre  
à 9 h. 00  
sera radiodiffusée par la  
**BRASSERIE BOSWELL**  
POSTE CHRC

### OFFRES EXCEPTIONNELLES

en

## FOURRURE

- Mouton de Perse
- Chat sauvage
- Rat musqué
- Vison
- Castor
- Seal, Etc. . .

## RITA NORMAND

Téléphone: 248

5, Frontenac, Montmagny.



Vous trouverez toujours un  
GRAND ASSORTIMENT de  
TISSUS À LA VERGE, CRÊPES,  
LAINAGES, COTONNADES À  
DESSINS VARIÉS.

- Patrons Butterick
- Laine Bouquet

## Gérard BOULAY

rue Saint-Louis,

MONTMAGNY

# Annonces classifiées

## PROPRIÉTAIRES ATTENTION !

Avez-vous des travaux de couverture à faire exécuter? Je suis à votre service pour tous genres de travaux, réparations ou autres. Egalement posage de tuile (caoutchouc, plastic, asphalte, etc.), sur planchers et murs.

Aussi vente des matériaux adéquats. S'adresser à

**WILSON GENDREAU**  
R. R. No 1, Montmagny.

## Vendeur d'assurance-vie à salaire et commission

Une importante compagnie internationale dont le Siège Social est au Canada, désire engager un représentant âgé de 25 à 40 ans pour son organisme de vente à Montmagny et les environs. L'offre comprend entre autres, un salaire régulier immédiat avec commissions, bénéfices d'assurance-vie, de groupe et d'assurance hospitalisation, bonis et pension de retraite. Voilà une occasion magnifique pour des hommes de caractère, vendeurs, instituteurs, avocats, comptables et autres qui désirent embrasser une carrière stable, offrant des chances d'arriver à un poste de commande. On donne un cours de formation complet. En écrivant, donnez l'âge, les études, l'état civil et l'expérience. Ecrire toute réponse à:

Le Peuple,  
64, de la Gare,  
Montmagny, Qué.

## Rosaire de la famille entière

Rosaire, enfin, de la famille tout entière. Rosaire que tous récitent en commun, petits et grands; qui réunit le soir aux pieds de Marie ceux que le travail de la journée avait séparés et dispersés; qui les unit, ravivant les souvenirs dans une fervente prière, aux absents et aux disparus; qui consacre ainsi le lien qui les rassemble tous sous l'égide maternelle de la Vierge Immaculée, Reine du saint Rosaire.

Le jeune roi Louis Dieudonné (Louis XIV) vient à Chartres consacrer son royaume à Marie et fait inscrire la consécration sur une plaque commémorative à Notre-Dame de Grâces. Chaque jour, il récite le chapelet et chaque année il renouvelle la consécration du royaume faite par son père.

## A LOUER

Deux (2) appartements chauffés à louer, dans famille sans enfant. Bonnes conditions. S'adresser chez

**GÉRARD DESBIENS**  
Tél.: 445 MONTMAGNY STATION

## HOROSCOPE

Une vieille Indienne dira, par votre écriture, votre caractère, chances en amour, travail, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et \$1.00.

Mme MARGUERITE BAILLY,  
Réserve indienne,  
POINTE-BLEUE, (Lac St-Jean)

## L'U.C.C. tiendra son congrès à Québec

Plus de mille cultivateurs de toutes les régions de la province sont attendus au congrès général annuel de l'Union Catholique des Cultivateurs qui se tiendra en la salle du Palais Montcalm, à Québec, les 18 et 19 octobre prochain.

L'U.C.C. compte maintenant 26 ans d'existence et l'on sait le travail immense d'éducation, d'organisation et de défense qu'elle poursuit auprès de la classe agricole de la province de Québec. L'U.C.C. est la seule association professionnelle des cultivateurs de cette province; elle compte près de 40,000 membres groupés en 750 syndicats et en 19 fédérations diocésaines. Son conseil d'administration est formé de représentants de chacune de ces fédérations.

Comme par le passé, le congrès général annuel de l'Union coïncidera avec la tenue des assemblées annuelles de la Mutuelle-Vie de l'U.C.C. et de la Société Mutuelle d'Assurances générales de l'U.C.C.

Sur le plan national, l'U.C.C. est affiliée à la Fédération canadienne de l'Agriculture et à l'Association des Fermiers laitiers du Canada, deux organismes qui groupent des cultivateurs des dix provinces du pays. Par l'intermédiaire de la Fédération canadienne, l'U.C.C. se rattache à la Fédération Internationale des Producteurs agricoles (F.I.P.A.), organisme mondial qui groupe des représentants de trente-sept pays.

Le congrès général annuel de l'U.C.C. est un véritable "parlement agricole", puisque c'est précisément à ces assises que les cultivateurs de toutes les régions de la province viennent exposer leurs besoins et étudier ensemble les solutions à apporter aux différents problèmes qui



**BULBES de HOLLANDE**  
pour  
Plantation d'Automne  
Tulipes,  
Narcisses,  
Jacinthes,  
Crocus ou  
Safrans,  
Lis, etc.  
Nouveau  
Catalogue d'Automne  
d'Oignons à Fleurs  
Gratit 39

**W.H. PERRON & CIE**  
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES  
935 BLVD ST LAURENT, MONTRÉAL

## Unité Sanitaire de Montmagny

SÉMAINE DU 9 OCTOBRE 1950  
Principales activités:

- Lundi, 9 octobre: FETE LEGALE
- Mardi, 10 octobre: Cap St-Ignace. A.M. Ecoles près MM. Deladurantaye, Simoneau, Lacombe, Anse à Gilles et de la Station. 2 hres: Clinique de bébés au village.
- Montmagny: Clinique dentaire.
- Mercredi 11 octobre Ste-Lucie: 10 hres Immunisation dans les écoles. 1 hre à 2 hres: Clinique de bébés au village.
- Jeudi, 12 octobre: St-Thomas: Ecoles du côteau et du village.
- Montmagny: 2 hres à 4 hres: Clinique de bébés.
- Vendredi, 13 octobre: Ile aux Grues: Clinique de bébés, immunisation et clinique dentaire.
- Dr. Albert DUMAS, M.H.

se posent actuellement à notre agriculture. Depuis quelques années, l'on assiste à un mouvement d'éducation populaire de grande envergure chez la classe agricole du Québec et l'U.C.C. y joue un rôle prépondérant, grâce à ses équipes d'étude et à ses journées de formation de chefs ruraux. Nos cultivateurs comprennent de plus en plus l'importance de l'Union et, grâce à elle, ils ont aujourd'hui leur mot à dire dans l'élaboration des politiques agricoles de la province et du pays.

Le programme du prochain congrès annuel de l'U.C.C. comporte plusieurs questions de grande actualité, entre autres les marchés agricoles et l'établissement rural. Nous en publierons le texte dans quelques jours.

## Leur santé

Un des devoirs d'une bonne épouse est certainement de veiller sur la santé de son mari. Mais elle le fera avec discrétion, sans le harceler à tout moment de questions sur ses fatigues ou ses petits maux.

D'après la revue américaine **Today's Woman**, voici les cinq points principaux sur lesquels vous devez, mesdames, exercer votre vigilance:

- 1° Servez-vous à votre mari une cuisine qui ne le fait pas engraisser à l'excès?
- 2° Dort-il suffisamment?
- 3° A-t-il un "violon d'Ingres" qui lui permet de se délasser?
- 4° Votre vie sexuelle est-elle une source de bonheur? Est-elle bien adaptée à chacun de vous?
- 5° Votre mari consulte-t-il régulièrement son médecin, son dentiste et son oculiste?

Si vous répondez **non** à l'une quelconque de ces questions, mesdames, il vous faut intervenir avec tout le tact qu'exige chacun de ces délicats problèmes....

## Installations et réparations électriques

Travail de tous genres en électricité  
Vente de MOTEURS et accessoires électriques

**ROGER PROULX**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
Rue Ste-Marie,  
Tél.: 265-W MONTMAGNY

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Boulangier, Fortier & Rondeau, C. A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS  
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.  
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.  
Paul-R. THIVIERGE, C.A. — Antoine CHABOT, L.S.C., C.A.  
Jacques-E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Pierre FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.

71, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-4079

Téléphone: 72

## Paré & Daveluy

AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

(Edifice Quebec Power)

Téléphone: 194

## Jos. Marineau

B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau:  
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

## Emmanuel Gobeil

O. D.

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

Spécialités: Examen de la vue;  
analyse visuelle; orthoptique.

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

## Geo. René Fournier

C. R.

AVOCAT

400, Blvd. Charest, QUÉBEC.

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI  
3, rue de la Fabrique

Téléphone: 2-6039

## Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de Montréal  
et New-York

Spécialité: Maladies des YEUX.  
OREILLES, NEZ, GORGE.

449, 3ième Avenue, QUÉBEC

## Fernand Sirois

COMPTABLE PUBLIC ENR.

76, rue Saint-Pierre, QUÉBEC.

Téléphone: 2-3818

## Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DÉPUTÉ DE MONTMAGNY

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

## POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ  
Etc. - Etc. - Etc. — CONSULTEZ

## PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

## La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulangier  
Léopold Côté  
Joseph Marineau  
Claude Collin  
Ernest Ringuet

Philippe Casault  
Emile Gaudreau  
Joseph Côté  
Lauréat Boulangier  
Louis Blanchet

Aurèle Marois  
Fortunat-G. Fournier  
J.-A. Veilleux  
Odilon de la Durantaye

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

## HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

## ASSURANCES

- FEU
- VOL
- AUTO
- VIE
- ACCIDENTS
- MALADIE

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

## Paul-E. Taschereau

• RESPONSABILITÉ, Etc.

Rue du Dépôt, MONTMAGNY

Téléphone: 313

## Odilon

de la Durantaye

COMPTABLE PUBLIC, ENR.

11, St-Pierre, MONTMAGNY

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A. Bertrand CARON, B.A., M.S.C., C.A.

## CORRIVEAU & CARON

COMPTABLES AGRÉÉS

Téléphones: Résidence, 246 — Bureau, 181W

62, rue Saint-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.

## Jean-Paul CLOUTIER

B. A.

Comptable licencié

Cté Montmagny,

## Maurice CLOUTIER

B.A., L.L.L.

Notaire

## Gaston CLOUTIER

Courtier

d'Assurances

P. Qué.

Saint-Paul de Montmagny

## Alexandre

CHOUINARD, C.R.

AVOCAT

38, rue St-Louis, Montmagny

Téléphone: 462

## GERMAIN FORTIN

MÉDECIN-CHIRURGIEN

7, rue Ste-Julie, Montmagny

# Dans Montmagny et le District

## Notes locales

### NAISSANCES

Le 29 septembre a été baptisée Marie-Yvonne-Thérèse-Denise Gingras, fille de M. et Mme Adolphe Gingras. Le parrain était M. l'abbé Louis-Philippe Blais, curé de St-Etienne et la marraine, Mme Ludger Blais.

Le 1er octobre a été baptisé Joseph-Robert-Gérard-Yvan Fournier, fils de M. et Mme Gérard Fournier. Les parrain et marraine étaient M. et Mme Robert Bédard.

Le 2 octobre a été baptisée Marie-Irma-Madeleine Guillemette fille d'Odilon Guillemette. Les parrain et marraine étaient M. et Mme Philippe Roy.

Le 1er octobre a été baptisé Joseph-Michel-Descent, fils de M. et Mme Lucien Descent. Les parrain et marraine étaient M. et Mme Donat Descent.

Le 1er octobre a été baptisée Marie-Micheline Descent, fille de M. et Mme Lucien Descent. Les parrain et marraine étaient M. et Mme Paul Taureneau.

Me Jos Marineau s'est rendu à Dummondville assister au congrès du Barreau rural de la province de Québec.

M. et Mme Jean-Marie Proulx reviennent aujourd'hui d'un voyage d'une semaine à New-York.

M. et Mme Roméo Gagné, m.p.p., de Rivière-du-Loup était de passage à Montmagny au cours de la semaine.

Mlle Françoise et M. Pierre Michon ont passé la dernière fin de semaine à Montréal.

## Honneur au mérite

Mlle Jeannine Méthot, de notre ville, a décroché la médaille du lieutenant-gouverneur pour s'être classée première de sa promotion aux examens du baccalauréat ès arts au collège de Bellevue. Elle mérita en plus un prix spécial offert par Mgr l'Archevêque de Québec.

Mlle Méthot a reçu son parchemin samedi dernier au cours de la cérémonie de collation des diplômes présidée par Son Excellence Mgr Maurice Roy. Mlle Méthot a mérité son diplôme avec la note magna cum laude.

Nous offrons toutes nos félicitations à Mlle Méthot ainsi qu'à son père et à sa mère M. et Mme Eutrope Méthot.

## DENIS HARBOUR



Le jeune baryton-basse canadien, DENIS HARBOUR, se fera entendre au cinéma Taché, à Montmagny, le mercredi, 11 octobre, sous les auspices de la Société des Concerts de Montmagny. Denis Harbour, qui s'est acquis depuis quelques années une réputation de tout premier ordre, devrait remporter dans notre ville tout le succès que mérite son grand talent.

## Congrès des commissaires d'Ecoles

Le Congrès des Commissaires d'Ecoles aura lieu le 10 octobre. Les commissaires de la région de Montmagny sont convoqués à la Salle des Chevaliers de Colomb de la Ville de Montmagny.

Les assises commenceront à 9 hrs pour se terminer vers 5 hrs de l'après-midi. Les salles seront ouvertes à 8 hrs de l'avant-midi pour l'enregistrement des invités.

Son Excellence Mgr Maurice Roy, Archevêque de Québec délègue pour le remplacer aux trois endroits, M. l'abbé Paul Drolet, aumônier des Associations Patronales.

Le Département de l'Instruction Publique sera hautement représenté par M. J.-G. Marien, Inspecteur Régional des Ecoles, demeurant à Richelieu. M. Marien sera le porte-parole du Département. Il s'adressera tout particulièrement aux commissaires. Il y aura aussi d'autres conférenciers qui sauront certainement intéresser l'auditoire.

## Funérailles de Jean-Marie Anctil

St-Roch des Aulnaies (DNC). — M. et Mme Etienne Anctil ont eu la douleur de perdre leur fils âgé de 7 ans, Jean-Marie. Ses funérailles ont eu lieu le 23 septembre au milieu d'un grand concours de parents et d'amis de la famille éprouvée. MM. Claude Morin, Georges Castonguay, Guy Morin, Claude Morin et Elphège Charrois portaient la dépouille mortelle.

Le service fut chanté par M. le curé Hermyle Barabé.

Le jeune Jean-Marie Anctil laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère, M. et Mme Etienne Anctil, ses grands parents, M. et Mme Arthur Anctil.

A la famille si durement éprouvée, notre journal présente ses plus sincères condoléances.

## J.O.C. PARLE

Après l'incendie de notre église en novembre 1948, la J.O.C. s'offrit à aménager son local en une modeste chapelle qui servirait au culte quotidien. La proposition acceptée, on effectua des travaux d'agrandissement et après les réparations d'usage on y célébra le Saint Sacrifice.

Deux ans déjà se sont écoulés et Saint-Thomas a pris possession de son sous-bassement; tandis que les travaux de la future église se poursuivent, la J.O.C. après ces deux années d'absence reprendra donc possession de son ancien local. Les activités qui ne furent pas pour cela arrêtées continueront avec un nouvel essor.

Et la J.O.C. espère que les jeunes, pour qui elle existe sauront répon-

## Saint-Pierre

Le 30 septembre, en l'église de St-Pierre, M. l'abbé Hercule Nicole bénissait le mariage de Mlle Jeanne-Aimée Blais, fille de M. et Mme Amédée Blais, avec M. Marcel Fortier, fils de M. et Mme Laurent Fortier, de Montmagny. L'église, pour la circonstance, était décorée de fleurs et de fougères. Des jeunes filles, amies de la mariée firent les frais du chant. M. Amédée Blais accompagnait sa fille et M. Fortier servait de témoin à son fils.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Montmagny pour les parents et amis des deux familles. M. et Mme Fortier partirent ensuite pour voyage à St-Hyacinthe et Montréal. A leur retour ils résideront à St-Pierre. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Mme J.-O. Mercier, Mlle Stella Mercier, de Lowell, Mass., Mme Ernest Lachance, M. Roland Lachance et Mlle Aimée Laverdière, de Québec, étaient à St-Pierre à l'occasion du mariage Blais-Fortier.

Mlle A. Bruneau, de Montréal, passe actuellement quelques semaines à St-Pierre. l'invitée de Mme Théodore Lapointe.

M. et Mme Phyllis Proulx, de Montmagny sont venus visiter leurs frères et sœurs, M. et Mme Paul Proulx et Paul Girard.

dre à son invitation et qu'ils viendront régulièrement y occuper leurs loisirs.

Et nous nous en voudrions aussi de ne pas remercier M. J.-Alfred Bolduc qui eut l'amabilité de nous prêter une salle pour tenir lieu de notre local.

LS.-PH. CARON,  
Propagandiste.

Ce qui compte en littérature, c'est peut-être un petit nombre de mots qui ont été prononcés par la vie et que la vie ne cesse d'animer en se mêlant pour toujours à leur résonnance. — Mme Stuart.

La vertu est une force de l'âme qui résiste au mal et qui accomplit le bien. — Lacordaire.

Parler, c'est semer; écouter, c'est recueillir. — Plutarque.

Entre le fort et le faible, c'est la liberté qui opprime et c'est la loi qui affranchit. — Lacordaire.

## Cap St-Ignace

Le R. P. Léopold Morin, O.M.I., était en visite dans notre paroisse avant de retourner à sa mission chez les Esquimaux. Le R. P. Morin a visité ses oncles, MM. Emile et Fortunat Morin.

Mme Jules Dubé, de Beauport, a rendu visite à sa fille, Mme Georges Brie.

M. et Mme Robert Emond, de Montréal, sont venus en voyage de noces chez leurs parents, M. et Mme Camille Emond.

M. et Mme Arsène Gagnou, de Ste-Marie de Beauce, étaient dernièrement en visite chez leur sœur.

## Retraites fermées

Si vous désirez faire une retraite fermée durant l'Année Sainte, il y aura toujours des places à Jésus-Ouvrier ou à Villa Manrèse. — Pour informations, adressez-vous à

MM. Edmond Rousseau,  
Albert Blais,  
Joseph Clouston.

Mme Roland Labonté s'est rendue au Cap de la Madeleine dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Kirouac, de Ste-Euphémie, M. et Mme Hervé Hains, de Hamilton, Ont., étaient récemment les invités de M. et Mme Pierre Lecomte et de Mlle Blanche Lecomte.

M. et Mme Philippe Beaumont, de Montréal, étaient dernièrement les invités de M. et Mme Emile Gagné.

## Si le MAL DE DOS vous incommode

Il vous faut peut-être des **Dodd's** Quand vos reins sont détraqués et que le mal de dos s'ensuit—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins, le remède canadien depuis 50 ans. En agissant sur les reins, les Pilules Dodd's pour les Reins aident à rétablir vite et sûrement leur fonctionnement normal—à soulager le mal de dos et la sensation de fatigue. Demandez des Pilules Dodd's pour les Reins dans n'importe quelle pharmacie; recherchez la boîte bleue à bande rouge. Vous pouvez compter sur Dodd's.

**Pilules Dodd's POUR LES REINS**

## LE GARAGE D'AUTOBUS TRANSPORT MONTMAGNY ENR.

est ouvert au public pour toutes

RÉPARATIONS, ACHATS D'HUILE OU DE GAZOLINE

Rue de la Cour, Montmagny.

Tél.: 158

Les proverbes d'antan...

Pour un beau travail, seul un homme de l'art...

**Pierre MICHON**  
PHOTOGRAPHE

Rue Saint-Jean-Baptiste

MONTMAGNY

Téléphone: 378



**THÉ KING COLE**  
Bouquet et saveur

## RADIO SERVICE M. B. C.



• Radio d'automobile: \$64.00

• Radio portatif: \$44.95

Vente - Réparation  
Vente conditionnelle si désirée.

83, rue St-Jean-Baptiste  
MONTMAGNY Tél.: 558